



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
16 January 2004
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок восьмая сессия

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(с)(ii) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальная сессия Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
осуществление стратегических задач и действий в
критических проблемных областях и дальнейшие
действия и инициативы: равноправное участие
женщин в предотвращении, преодолении последствий
и разрешении конфликтов и в постконфликтном
миростроительстве**

**Заявление, представленное Всемирной федерацией ветеранов
войны, неправительственной организацией, имеющей общий
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

Всемирная федерация ветеранов войны (ВФВВ), основанная в 1950 году после окончания второй мировой войны, является международной неправительственной организацией, которая объединяет всех тех, кто познал тяготы войны либо как ее непосредственный участник, либо как военнопленный, или гражданское лицо, ставшее жертвой войны. Наши члены представляют тех, кто сражался и страдал вместе или по разные стороны линии фронта и кто привержен делу содействия строительству более мирного, справедливого и свободного мира, а также принципам Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

* E/CN.6/2004/1.

Мы удовлетворены тем, что в качестве одной из тем Комиссия выбрала для рассмотрения на своей сорок восьмой сессии тему под названием: «Равноправное участие женщин в предупреждении, преодолении последствий и разрешении конфликтов и в постконфликтном миростроительстве». Нынешние войны являются внутренними по своему характеру и представляют собой конфликты на этнической, культурной, религиозной и экономической почве, в которых 90 процентов потерь приходится на женщин и детей из числа гражданского населения. Хотя одной из главных задач для Организации Объединенных Наций является прекращение конфликтов, строительство прочного мира также стало не менее важной проблемой. По окончании вооруженного конфликта весьма важно обеспечить реабилитацию и реинтеграцию ветеранов и гражданских лиц, ставших жертвами конфликта, не только из гуманитарных соображений, но и в целях создания основ будущего стабильного и законопослушного общества.

На двадцать четвертой сессии своей Генеральной ассамблеи, которая была проведена в Южной Африке в декабре 2003 года, ВФВВ приняла резолюцию, в которой признается, «что опыт ветеранов войны свидетельствует о том, что последствия войны чрезвычайно трудно преодолеть и что необходимо заручиться значительной финансовой и научной поддержкой всех заинтересованных сторон и международного сообщества для того, чтобы найти решение проблем, обусловленных физическими и психическими травмами...».

Ранее, будучи озабоченной положением и статусом ветеранов войны, Всемирная федерация ветеранов войны подготовила документ под названием «Руководящие принципы, касающиеся основных прав ветеранов и жертв войны», который правительства могут использовать в качестве основы для разработки законов, касающихся различных проблем ветеранов войны личного, социального и экономического характера, препятствующих их реинтеграции в общество. В 90-х годах ВФВВ, признавая, что характер конфликтов изменился и что 90 процентов их жертв составляют гражданские лица, внес изменения в свои «Руководящие принципы, касающиеся основных прав ветеранов и жертв войны», с тем чтобы они охватывали «гражданских лиц — жертв войны». В преамбуле говорится: «В этих рекомендациях также учтены изменения в характере вооруженных конфликтов: неуклонное увеличение числа жертв войны, являющихся гражданскими лицами, особенно женщин и детей, и проблемы, которые стоят перед теми, кто несет службу в силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

На женщинах война сказывается по-иному — Когда ВФВВ признала, что война сказывается на женщинах не так, как на мужчинах, она учредила в 1984 году Комитет, который должен был выяснить, что несет и какие последствия имеет для женщин война и каким образом ВФВВ могла бы максимально эффективно решать связанные с ними проблемы. Этот Комитет по вопросам женщин проводит работу в целях повышения уровня осведомленности всех членов ВФВВ о той вопиющей несправедливости, жертвами которой становятся женщины в силу своей половой принадлежности, и о том, каким страданиям они подвергаются в ходе вооруженных конфликтов и после них. С тех пор ВФВВ отстаивает идею универсальности прав человека женщин, а ее представители часто выступают на конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций. Одна из проблем, в решении которых ВФВВ играет ведущую роль, связана с делом так называемых «женщин для утех» — азиатских жен

щин, которые во время второй мировой войны использовались в качестве сексуальных рабынь военнослужащими наступающей японской армии, — что должным образом отражено в документах Организации Объединенных Наций.

То, что в ходе второй мировой войны пережили «женщины для утех», стало уделом и других женщин. В прошлом году заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Гезенно сообщил Совету Безопасности о том, что на женщин и девочек ложится непропорционально тяжелое бремя в период войны и после нее, поскольку существующее неравенство усугубляется дезинтеграцией систем социального обеспечения, и это делает их более уязвимыми к сексуальному насилию и эксплуатации. Совет осудил продолжающиеся нарушения прав человека женщин и девочек в условиях конфликта и признал также жизненно важную роль женщин в содействии миру. К государствам-членам был обращен настоятельный призыв обеспечить усиление роли женщин в процессе принятия решений, когда это предусмотрено в резолюции 1325, где была вновь подтверждена важная роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в послевоенном миростроительстве.

Совещание группы экспертов — Мы с удовлетворением отмечаем, что Отдел по улучшению положения женщин (ОУПЖ) 10–13 ноября 2003 года организовал в Оттаве Совещание группы экспертов по теме «Мирные соглашения как средство поощрения равенства между мужчинами и женщинами и обеспечения участия женщин». Соответствующие памятная записка и справочные документы являются ценными ресурсами для Комиссии. Для того, чтобы женщины могли сыграть свою надлежащую роль в деятельности в области поддержания мира и миростроительства, к чему призывает резолюция 1325, чрезвычайно важно обеспечить их участие в мирных переговорах. Настоятельно необходимо, чтобы голос женщин был услышан уже в самом начале этого процесса, с тем чтобы их интересы были учтены тогда, когда в находящихся в состоянии хаоса после войны обществах создаются новые или изменяются старые правовые и политические структуры. История учит нас, что возникающие на пепелище войн общества не всегда могут обеспечить улучшение положения женщин. Хотя положение дел меняется, хроническое неравенство, которое ограничивает права женщин, может сохраниться, если не будет осуществляться тщательно продуманное планирование.

Мир сказывается на женщинах по-иному — Как и война, послевоенный мир сказывается на большинстве женщин не так, как на мужчинах. Помимо того, что они являются гражданскими лицами, а значит на их долю приходится наибольшая часть обусловленных войной потерь, их довоенный статус и положение обуславливают ущемление их юридических прав. Женщины не только становятся перемещенными лицами, лишаются всего и теряют семью и/или кормильца, они также становятся жертвами изнасилований и других форм сексуального насилия, равно как и жертвами похищений и торговли людьми. Они могут оказаться апатридами, беженцами, лицами, не имеющими документов, удостоверяющих их личность, а также лицами, которые не могут пользоваться защитой какого-либо национального или международного образования. Зачастую они вынуждены возвращаться к нормальной жизни без поддержки со стороны семьи или общины.

Необходимость оказания солдатам мужского пола услуг по реабилитации и реинтеграции является общепризнанной, даже несмотря на то, что различные государства способны обеспечивать их этими услугами в разной степени. Однако то, что в помощи и поддержке нуждаются женщины, пострадавшие в результате войны, признается в гораздо меньшей степени. Многие из них являются инвалидами, страдают от недоедания, заболеваний репродуктивных органов, посттравматического стресса или других психических заболеваний. Не будучи готовыми к этому, они оказываются вынужденными брать на себя роль кормильцев и/или глав домашних хозяйств, имеющих большое число иждивенцев. Они могут находиться в отчаянном финансовом и экономическом положении. Однако не принято считать, что эти жертвы войны нуждаются в помощи в процессе их социальной реадaptации.

Особенно отчаянным является положение женщин и детей, ставших жертвами сексуального насилия. Один из психиатров, который занимался изучением последствий оккупации Кувейта для населения в период первой войны в Заливе, высказал предположение, что, если бы изнасилование было признано в качестве полученной в результате войны травмы, то обусловленный им стресс, возможно, было бы легче снимать. В тех обществах, где жертва изнасилования несет на себе пятно позора или вину за него, это преступление зачастую даже не признается в качестве такого. Даже тогда, когда имеются средства правовой защиты, женщины и девочки часто не соглашаются давать показания или признаваться в том, что над ними надругались, поскольку остракизм, которому они будут подвергнуты, станет слишком большой ценой за это. Следует надеяться, что создание Международного уголовного суда (к чему давно призвала ВФВВ) и признание им изнасилования в качестве военного преступления с безнаказанностью, которой на протяжении слишком длительного времени пользовались те, кто совершает это преступление, будет покончено и что это приведет к уменьшению случаев изнасилования в будущем.

В ходе конференций по рассмотрению вопросов законодательства, одним из организаторов которых Всемирная федерация ветеранов войны выступала для того, чтобы привлечь большее внимание правительств к нуждам их ветеранов и жертвам войны из числа гражданского населения, мы узнавали о неоднократных случаях, когда обусловленная войной инвалидность женщин либо игнорировалась, либо оставалась почти без внимания. Еще одним пробелом является то, что жены, дочери и матери, которые выполняют роль занятых в течение полного рабочего дня «медсестер» и ухаживают за ветераном-инвалидом, не получают каких-либо выплат. Хотя жизнь таких женщин полностью нарушена и скучна, они не считаются жертвами войны и не имеют права на получение каких-либо выплат или услуг.

Пережитые страдания меняют женщин — Зачастую женщины, пройдя через войну, меняются под влиянием пережитых ими страданий, обретают новую силу и надежды, отказываются мириться с несправедливостью, неравенством и дискриминацией во всех аспектах их личной, социальной и экономической жизни. Многие находят в себе силы, о которых раньше они и не подозревали. Некоторые развивают в себе навыки руководителей и предпринимателей. Как сказала одна женщина: «После того, что мне пришлось делать и видеть, я не собираюсь опять подметать полы». Женщины, которые сражались в рядах освободительных движений или во время колониальных войн, успешно выполняли традиционно закрепленные за мужчинами роли, и их заслуги были не

меньшими, чем заслуги мужчин. Эти женщины закалены жизнью, и их не устраивает их прежний статус.

Возможность для перемен — Мирный процесс, цель которого заключается в возрождении пережившего кризис государства или в восстановлении государства разрушенного, дает возможность начать двигаться по долгому, и зачастую трудному, пути социальных преобразований на основе изменения законов и институтов. Когда женщины являются участниками мирных переговоров и играют соответствующие роли в процессе послевоенного восстановления, появляется возможность построить такое будущее, которое будет непохоже на прошлое. Довольно часто в тех случаях, когда война заканчивается, мужчины, которые воспринимали женщин как равных во время боевых действий, идут на попятный и лишают женщин той лидирующей роли, которую они играли. Они ожидают, что женщины вновь обретут свой прежний статус, станут второсортными гражданами, которые будут лишены своих прав человека в социально-политической среде, для которой характерны неравенство и тирания. Женщины, которые участвовали в войне между Эритреей и Эфиопией, являлись членами Африканского национального конгресса или принимали участие в других конфликтах, в ходе которых женщины играли огромное число самых разнообразных ролей, утверждают, что дело обстоит именно так, об этом же говорят и американские и британские женщины, которые служили в вооруженных силах и внутренних войсках и трудились на предприятиях военной промышленности в периоды первой и второй мировых войн.

Опыт Афганистана — Недавний созыв Лойи джирги в Афганистане в целях выработки новой конституции, которая заложит основу для возрождения общества после войны, свидетельствует о важном значении вовлечения женщин в процесс реконструкции на самых первых его этапах. Афганские женщины и их сторонники боролись за включение в новую конституцию положений, уравнивающих их с мужчинами в правах, которых они были лишены движением «Талибан». Хотя в предыдущих конституциях Афганистана имелись подобные положения, экстремистские элементы (включая воинственно настроенных главарей вооруженных формирований) оказывали серьезное сопротивление с целью подорвать усилия, направленные на законодательное закрепление прав женщин. Одна из афганских женщин-руководителей сообщает о том, что афганские женщины при поддержке некоторых мужчин в конечном счете убедили большинство делегатов вновь закрепить права женщин в Конституции, где даже предусмотрены минимальные квоты для женщин-кандидатов на выборах от каждой провинции. Если бы эти права не были закреплены в Конституции, вопрос о роли и правах женщин в будущем оказался бы обойденным молчанием.

Роли мужчин и мальчиков — ВФВВ также с удовлетворением воспринимает рассмотрение Комиссией в этом году еще одной темы — «Роль мужчин и мальчиков в достижении равенства между мужчинами и девочками». Будучи правозащитной организацией, приверженной идее равенства полов, ВФВВ в рамках своих стратегий и действий отстаивает свою позицию путем содействия обеспечению подлинного партнерства между мужчинами и женщинами во всех сферах жизни. ВФВВ, большинство членов которой составляют мужчины, являет собой подлинный пример динамичных партнерских отношений между мужчинами и женщинами, которые совместно отстаивают права человека и мир. Организации-члены поощряются к пропаганде позиций ВФВВ путем выполнения лидирующей роли в этой области в своих собственных странах.

В число важных проблем, которыми занимается ВФВВ, входят укрепление и формирование консенсуса в отношении универсальности прав человека женщин. Организация приняла десятки резолюций, в которых заявлено о поддержке стремления женщин к достижению равенства, приветствуется Пекинская платформа действий и говорится о необходимости ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех областях политической, социальной и экономической жизни. ВФВВ неизменно поддерживала инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в контексте Программы действий в области культуры и мира, призывая свои ассоциации-члены подключаться к ним и выступать инициаторами проектов и программ на местном уровне, которые позволят расширить цели этого важного мероприятия. В октябре 2002 года Постоянный комитет по европейским делам ВФВВ провел семинар по теме «Культура мира и диалог между цивилизациями». ВФВВ ознакомила со своими взглядами международное сообщество через своих представителей в Организации Объединенных Наций и ее учреждениях, а также в сообществе неправительственных организаций.

Даже не составляя так называемую «критическую массу», женщины играют все более важную роль во всех областях деятельности ВФВВ, в том числе на руководящих должностях самого высокого уровня, а также в Совете и Исполнительном совете организации. Большинство региональных комитетов ВФВВ имеют рабочие группы по вопросам женщин; на их совещаниях все большее внимание уделяется статусу и положению женщин, особенно тех, кто испытал на себе влияние войны. Подчеркивая важное значение партнерских отношений мужчин и женщин в рамках организации, она способствует налаживанию такого партнерства и в рамках других образований. ВФВВ превратилась в борца за всестороннюю реализацию прав человека всех женщин, который проводил работу в сотрудничестве с организациями женщин и другими неправительственными организациями в то время, когда в 80-х и 90-х годах в рамках системы Организации Объединенных Наций и в международном сообществе шли прения по ключевым проблемам, представляющим интерес для женщин.

Эта решительная приверженность отражена в последних резолюциях, принятых ВФВВ: «ВФВВ осуждает любые нарушения прав человека женщин в условиях вооруженных конфликтов... Выражает свою надежду на то, что в ближайшем будущем все страны мира будут участвовать и стремиться изыскивать надлежащие и эффективные меры реагирования в контексте деятельности Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и заинтересованных международных неправительственных организаций с целью положить конец нарушениям прав женщин во время войны, подчеркивая необходимость надлежащих систем и выплаты специальной компенсации жертвам...».

«Считая, что размеры пенсий и пособий, выплачиваемых вдовам и иждивенцам ветеранов и инвалидов войны, являются недостаточными и не позволяют им удовлетворять свои потребности..., настоятельно призывает... соответствующие правительства принять меры законодательного характера, которые будут гарантировать выплату пенсий и пособий, и согласовать законодательные положения во избежание неравенства...

(В связи с Международным уголовным судом) ВФВВ... настоятельно призывает ассоциации-члены решительно бороться за справедливость в отношениях между полами, с тем чтобы основанные на признаке пола преступления против женщин влекли за собой столь же строгое наказание, что и другие преступления, без каких-либо исключений, мотивируемых религиозными или культурными соображениями...».
